

# ZMLUVA O DIELO

Číslo objednávateľa:

Číslo zhotoviteľa: Z1/2012/178/15

v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)

Na stavbu : „**Odstránenie nefunkčnej čistiarne odpadových vôd (ČOV) vo Voderadoch**“

## Zmluvné strany

### 1. O b j e d n á v a t e ľ : Trnavský samosprávny kraj

sídlo: Starohájska 10, 917 01 Trnava

- v zastúpení: **Ing. Tibor Mikuš, PhD.**, predseda Trnavského samosprávneho kraja
- bankové spojenie: VÚB a.s.
- číslo účtu: 2976025153/0200
- IČO : 37 836 901
- DIČ: 2021628367

Oprávnení rokovať:

- vo veciach zmluvných: Ing. Ľubomír Klobušiak, riaditeľ sekcie hospodárskej stratégie
- vo veciach technických: p. Peter Sedláčik, odbor hospodárskej politiky

(ďalej len „Objednávateľ“)

### 2. Z h o t o v i t e ľ : Doprastav, a.s.

sídlo: Drieňová 27, 826 56 Bratislava

- zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka: 581/B
- Štatutárny orgán: predstavenstvo zastúpené:  
**Ing. Vladimír Kríž**, riaditeľ Závodu Bratislava, na základe plnej

moci reg. zn.: 4424/01/2012 z 31.03.2012

Oprávnení rokovať:

- vo veciach zmluvných: Ing. Vojtech Šmátrala, obchodný námestník Závodu Bratislava
- vo veciach technických a výrobných: Ing. Viliam Tóth, výrobo-technický námestník Závodu Bratislava
- bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s.
- číslo účtu: 6600837004/1111
- IČO: 313 333 20
- IČ DPH: SK 2020372497
- Realizačný závod: **Doprastav, a.s., Závod Bratislava, Drieňová 31, 821 01 Bratislava 2**

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

## Článok I. Verejné obstarávanie

1. Objednávateľ – verejný obstarávateľ postupoval pri obstaraní predmetu zmluvy v súlade s § 102 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov – zadávanie zákaziek s nízkymi hodnotami.

## Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zhotovenie diela Zhotoviteľom, a to:  
**Odstránenie nefunkčnej čistiarne odpadových vôd (ČOV) vo Voderadoch** v rozsahu:  
Opis predmetu zákazky:
  - Búranie nadzemných objektov ČOV, demontáže ocelových konštrukcií s odvozom odpadu a úpravou terénu po vybúraných objektoch podľa predloženého výkazu výmer. Objekty ČOV s nadzemnou časťou sú:
    - Objekt hrubého predčistenia
    - Objekt šachta so servouzáverom
    - Objekt čistiarenskej linky
    - Objekt čerpacej stanice
    - Objekt oplatenie
    - Merný objekt
2. Zhotoviteľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje zhotoviť na vlastné náklady a vlastné nebezpečenstvo pre Objednávateľa dielo podľa tejto zmluvy a Objednávateľ sa zaväzuje **riadne a včas zhotovené dielo prevziať a zaplatiť Zhotoviteľovi** za zhotovenie diela cenu, a to vo výške a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

## Článok III. Cena za dielo

1. Cena za dielo podľa tejto zmluvy je stanovená na základe výsledkov verejného obstarávania v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a v súlade s vykonávacou vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu za dielo, ktorá je vo výške:

<b>cena</b> bez DPH :	9 980,41 €
DPH (20 %) :	1 996,08 €
<b>cena Spolu :</b>	<b>11 976,49 €</b>

slovom: jedenásťtisíc deväťstosedemdesiatšesť eur a štyridsaťdeväť centov spolu s DPH.

2. V cene diela sú zahrnuté aj náklady na vybudovanie, prevádzkovanie, údržbu, likvidáciu a vypratanie staveniska ako aj náklady na stráženie a poistenie staveniska vrátane jeho príslušenstva.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že takto stanovená cena je pre dohodnutý rozsah prác podľa tejto zmluvy konečná a stavebné dielo zrealizuje v požadovanej kvalite a v dohodnutej cene.

#### **Článok IV. Čas a miesto plnenia**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo v súlade s touto zmluvou riadne a včas a odovzdať bez väd a nedorobkov. Miestom plnenia je Čistiareň odpadových vôd Voderady na pozemku parc. č. 260/13 v k.ú. Voderady.
2. Termíny realizácie diela:
  - a) odovzdanie staveniska zo strany objednávateľa - do 5 dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy
  - b) ukončenie diela zhotoviteľom - do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy o dielo.
3. Termín uvedený v čl. IV ods. 2 písm. b) zmluvy sa Zhotoviteľ zaväzuje dodržať za podmienky riadneho a včasného spolupôsobenia Objednávateľa vymedzeného v tejto zmluve. Po dobu omeškania Objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia, ktoré písomne Zhotoviteľ požadoval a ktorého termíny ním určené boli Objednávateľom akceptované, nie je Zhotoviteľ v omeškaní s plnením záväzku, pričom lehota výstavby sa predlžuje o túto dobu omeškania a Objednávateľ nie je oprávnený uplatňovať príslušnú zmluvnú pokutu.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje realizovať dielo v uvedených termínoch za predpokladu vhodných klimatických podmienok, ktoré umožnia realizáciu prác v zmysle technologických predpisov a noriem STN, resp. STN EN. Nepriaznivé počasie resp. iné udalosti vis major (ďalej len „vis major“) musia byť zapísané v stavebnom denníku a potvrdené stavebným dozom Objednávateľa.
5. Zhotoviteľ je oprávnený požadovať zmenu termínov realizácie diela z nasledovných dôvodov, pri:
  - a) zásahu orgánov štátnej správy, ktoré nezavinil Zhotoviteľ,
  - b) prekážkach spôsobených objednávateľom alebo treťou osobou, ktorým nemohol zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno od neho požadovať, okrem prekážok spôsobených subdodávateľom, ktorého si vybral sám, alebo s výberom ktorého súhlasil,
  - c) prerušení prác na diele z dôvodov na strane Objednávateľa,
  - d) zväčšení rozsahu prác zo strany Objednávateľa,
  - e) zmene technického riešenia diela zo strany Objednávateľa,
  - f) v prípadoch vis major,
  - g) omeškaní s odovzdaním staveniska,
  - h) pri prípadnom archeologickom výskume,
  - i) v prípadoch objektívne nepriaznivých klimatických podmienok.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú v prípadoch uvedených v ods. 4 a/alebo 5 článku IV. zmluvy prijať zmenu termínu plnenia, bez ďalších nárokov, ktorá bude prijateľná pre obe zmluvné strany. Zhotoviteľ v tomto prípade nie je v omeškaní s ukončením a odovzdaním diela a Objednávateľ nemá, po túto dobu, nárok na zmluvnú pokutu dohodnutú pre porušenie tejto zmluvnej povinnosti a na náhradu vzniknutej škody. Zhotoviteľ je povinný bez meškania písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu diela s dôsledkom možného omeškania alebo predĺženia času realizácie diela podľa ods. 2 tohto článku IV. zmluvy.
7. V prípade, že Objednávateľ neposkytne niektoré zo spolupôsobení, ktoré si Zhotoviteľ písomne vyžiadal a s ktorými Objednávateľ súhlasil, resp. je v omeškaní s plnením si svojich zmluvných záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a omeškanie Objednávateľa je viac ako 14 dní, a v prípade ods. 5 písm. h) článku IV. zmluvy, má Zhotoviteľ právo

dočasne prerušiť vykonávanie prác na zhotovení diela a to do doby, kým nepominie dôvod prerušenia. Počas doby prerušenia prác nedostáva sa Zhotoviteľ do omeškania s plnením predmetu diela v zmysle tejto zmluvy. Konečný termín ukončenia stavby sa posúva o rovnaký počet dní, počas ktorých bola realizácia stavby prerušená. Preukázateľné, účelne vynaložené náklady spojené s takýmto prerušením a odsúhlasené Objednávateľom, má Zhotoviteľ právo Objednávateľovi vyfakturovať. V prípade omeškania sa Objednávateľa so stavebnou pripravenosťou (doba meškania bude zaznamenaná v stavebnom denníku Zhotoviteľa) posúva sa doba ukončenia a odovzdania dokončeného diela a to o dobu meškania stavebnej pripravenosti Objednávateľa.

8. V prípade, že v priebehu výstavby Objednávateľ dá Zhotoviteľovi pokyn k prerušeniu prác, prerušuje sa plynutie zmluvných lehôt bez nároku na zmluvnú pokutu. Po pominutí prekážky sa predĺži príslušná lehota plnenia záväzku o dobu prerušenia prác, ak sa strany nedohodnú inak. Preukázateľné, účelne vynaložené náklady spojené s takýmto prerušením a odsúhlasené Objednávateľom, má Zhotoviteľ právo Objednávateľovi vyfakturovať.

## **Článok V.**

### **O d o v z d a n i e   s t a v e n i s k a**

1. Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať Zhotoviteľovi stavenisko (pracovisko), v termíne do 5-tich dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy, o čom vyhotoví písomné záznamy.
2. Zhotoviteľ si zabezpečí podľa podkladov Objednávateľa vytýčenie všetkých podzemných a nadzemných vedení a inžinierskych sietí na stavenisku (zabezpečí si súhlas a podmienky správcov sietí, ktoré budú vytýčené) a zodpovedá za poškodenie podzemných a nadzemných vedení a inžinierskych sietí, ktoré budú vytýčené. Zhotoviteľ si zabezpečí presné vymedzenie hraníc staveniska. Objednávateľ odovzdal Zhotoviteľovi základné smerové a výškové body v súlade s územným rozhodnutím. Miesto zriadenia prístupových ciest bude v súlade s projektom a Zhotoviteľ ho prerokuje s Objednávateľom.
3. Zhotoviteľ si na vlastné náklady zabezpečí stráženie staveniska. Na stavenisko môžu vstupovať len pracovníci, ktorí vykonávajú na stavenisku pracovnú činnosť, subdodávateľa, stavebný dozor, autorský dozor, investorský dozor, projektant, splnomocnený zástupca objednávateľa.
4. Zhotoviteľ je povinný udržiavať na pracovisku poriadok, čistotu a bezpečnosť, odstraňovať odpady a nečistoty vznikajúce jeho prácami a zamedziť vstup nepovolánym osobám na pracovisko. Je povinný zabezpečiť odstraňovanie nečistôt zanechaných motorovými vozidlami na verejných komunikáciách.
5. V prípade, že je nutné niektoré práce realizovať z verejných priestranstiev, je Zhotoviteľ povinný zabezpečiť pracovisko tak, aby nedošlo k ohrozeniu zdravia občanov, resp. aby nedošlo k spôsobeniu škôd na majetku občanov, k spôsobeniu škôd na cudzích pozemkoch a nehnuteľnostiach.
6. Zhotoviteľ vyprace stavenisko, na vlastné náklady, do 10 dní po odovzdaní a prevzatí diela. Na odstránenie prípadných väd a nedorobkov, môže Zhotoviteľ ponechať na stavenisku iba stroje, výrobné zariadenia a materiál, ktoré sú potrebné na odstránenie týchto väd a nedorobkov. Inak je Zhotoviteľ po ukončení prác povinný usporiadať stroje, zariadenia, materiály a odpady na stavenisku tak, aby bolo možné zmluvné dielo riadne prevziať a užívať.

## **Článok VI. Platobné podmienky**

1. Cenu za dielo uhradí objednávatel' na základe faktúry, ktorú zhotoviteľ vystaví a odošle objednávatel'ovi po protokolárnom odovzdaní a prevzatí diela (bez vád a nedorobkov).
2. Faktúru je Zhotoviteľ oprávnený vystaviť po protokolárnom odovzdaní diela na základe Objednávatel'om odsúhlaseného súpisu vykonaných prác. Prílohou faktúr bude súpis vykonaných prác, ktorý bude potvrdený zástupcom objednávatel'a na stavbe.
3. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávatel'ovi. Termínom úhrady faktúry sa rozumie termín, kedy bola oprávnené fakturovaná suma pripísaná na bankový účet Zhotoviteľ'a.
4. Za správne vyčíslenie sadzby DPH podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a doplnení zodpovedá Zhotoviteľ v plnom rozsahu.
5. Cena bude dohodou zmluvných strán zmenená z dôvodov, ktoré nevznikli na strane Zhotoviteľ'a:
  - a) pri zmene technického riešenia diela, požadovaného Objednávatel'om,
  - b) pri zmenách daňového systému,

## **Článok VII. Výkonanie diela**

1. Zhotoviteľ vykoná dielo v súlade so Súťažnými podkladmi a podľa ustanovení tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať práce vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť, pri rešpektovaní všetkých zákonov, právnych predpisov a noriem platných na území Slovenskej republiky a dodržaní kvalitatívnych a technických podmienok.
3. Spôsob vykonávania diela a kontroly vykonania diela sa všeobecne riadi ustanoveniami § 550 – 553 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, pokiaľ táto zmluva neupravuje inak.
4. Objednávatel' je oprávnený kontrolovať kvalitu a časový harmonogram vykonávania diela. Ak pri kontrole zistí, že Zhotoviteľ porušuje svoje povinnosti, má právo žiadať, aby Zhotoviteľ odstránil vady vzniknuté vadným zhotovovaním diela na vlastné náklady a ďalej ho zhotovoval riadne. V prípade, že Zhotoviteľ v primeranej lehote, dohodnutej v stavebnom denníku, nevyhoví týmto požiadavkám Objednávatel'a, zmluvné strany protokolárne dohodnú ďalší postup.
5. Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne upozorniť na nevhodnú povahu alebo vady vecí, podkladov alebo pokynov daných mu Objednávatel'om na vyhotovenie diela, ak zhotoviteľ mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení odbornej spôsobilosti a starostlivosti.
6. Stavebný dozor Objednávatel'a nie je oprávnený zasahovať do činnosti Zhotoviteľ'a, predovšetkým do spôsobu riadenia Zhotoviteľ'a pri realizácii diela, okrem prípadu, že zodpovedný pracovník Zhotoviteľ'a nie je dosiahnuteľný a je ohrozená bezpečnosť

realizovaného diela, život alebo zdravie na stavbe, alebo ak hrozia iné vážne škody, je stavebný dozor oprávnený dať pracovníkom Zhotoviteľa príkaz prerušiť prácu.

7. Stavbyvedúci Zhotoviteľa je povinný viesť na pracovisku nasledovnú dokumentáciu:
  - a) stavebný denník,
  - b) doklady o spôsobilosti pracovníkov,
  - c) kópiu dokladu, že pracovníci Zhotoviteľa na stavbe sú v pracovnom alebo inom zmluvnom pomere k Zhotoviteľovi,
  - d) knihu úrazov,
  - e) záznamy o školení pracovníkov.

### **Článok VIII. Záručná doba**

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude vykonané podľa podmienok tejto zmluvy. Zhotoviteľ zodpovedá za škody spôsobené tretím osobám, ktoré vznikli v súvislosti s činnosťou zhotoviteľa pri vykonaní diela.
2. Záručná doba začína plynúť dňom protokolárneho odovzdania a prevzatia diela
3. Záručná doba na predmet plnenia je 60 mesiacov.
4. Ak prevezme Objednávateľ dielo, na ktorom sa objaví počas užívania v čase trvania záručnej doby akékoľvek vady, Zhotoviteľ je povinný ich bezplatne odstrániť na svoje náklady v dohodnutej lehote, maximálne však do 15 dní od doručenia písomnej reklamácie. Ak nenastúpi na odstraňovanie vád v termíne, ktorý sa dohodne pri reklamačnom konaní, má Objednávateľ právo zadať odstránenie vád tretej strane na náklady Zhotoviteľa.
5. Záručná doba sa skráti o dobu, po ktorú Objednávateľ je v omeškaní so začatím preberacieho konania alebo po ktorú neoprávnene odmieta dielo prevziať.
6. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré sa prejavujú v dôsledku:
  - neodbornej starostlivosti Objednávateľa o odovzdané a prevzaté dielo, resp. jeho časti,
  - užívania diela resp. jeho časti v rozpore s účelom, na ktorý bolo určené a nevhodných pokynov objednávateľa a nevhodných vecí, na ktorých použití objednávateľ pri realizácii zmluvného diela písomne trval,

### **Článok IX. Ostatné práva a povinnosti**

1. Zhotoviteľ poveruje funkciou stavbyvedúceho - Ing. Peter Majerík, ktorý je oprávnený ho zastupovať pri prevzatí staveniska, zisťovaní vykonaných prác, kontrolných dňoch, vykonávaní predpísaných skúšok, odovzdaní diela resp. jeho ucelenej časti a vystavovaní faktúry.
2. Objednávateľ poveruje funkciou stavebného dozora, zastupujúceho objednávateľa pri kontrolných dňoch, kontrole vykonávaných prác, pri mesačnom potvrdzovaní vykonaných prác, ako i preberaní ukončeného diela - Ing. Ľuboš Dušek.

3. Zmeny v poverených osobách stavbyvedúceho a stavebného dozora sú obe zmluvné strany povinné si písomne oznámiť do 5 dní.
4. Zhotoviteľ prehlasuje, že má uzatvorenú poistnú zmluvu, do výšky poistného zabezpečujúceho krytie poistných udalostí, ktorá sa vzťahuje aj na túto stavbu pre prípadné škody spôsobené pri realizácii zmluvného diela.
5. Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia vlastných pracovníkov a počas realizácie diela aj tretích osôb, nachádzajúcich sa na stavenisku alebo vykonávajúcich činnosti pre potreby Zhotoviteľa, s ktorými má uzatvorený zmluvný vzťah.
6. Zhotoviteľ si zabezpečí na vlastné náklady napojenie na elektrickú energiu, úžitkovú vodu a kanalizáciu. Zhotoviteľ znáša náklady za odoberanú elektrickú energiu, vodné a stočné a to až do odovzdania staveniska. Vyššie uvedené náklady bude Objednávateľ Zhotoviteľovi refakturovať – ak bude odber fakturovaný na adresu Objednávateľa.

#### **Článok X. Prerušenie a zastavenie prác**

1. Zhotoviteľ je povinný formou Stavebného denníka upozorniť Objednávateľa na skutočnosti, ktoré budú mať za následok prerušenie prác.
2. Zhotoviteľ je oprávnený prerušiť práce v týchto prípadoch, že pokračovanie v prácach by spôsobilo v ďalšom období škodu alebo by bola ohrozená bezpečnosť pri práci.

#### **Článok XI. Odovzdanie a prevzatie diela**

1. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť vykonať dielo jeho riadnym ukončením a odovzdaním predmetu diela Objednávateľovi na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí diela. Pripravenosť na odovzdanie diela je Zhotoviteľ povinný oznámiť Objednávateľovi doporučenou listom najmenej 3 dni vopred. Dielo sa odovzdáva na stavenisku za účasti k tomu oprávnených zástupcov zmluvných strán. Objednávateľ je povinný začať preberacie konanie do 5 dní po doručení oznámenia o pripravenosti na odovzdanie diela.
2. Ku odovzdávaciemu konaniu pripraví zmluvné strany nasledovné doklady :

Z h o t o v i t e ľ :

- Projekt DSVS

O b j e d n á v a t e ľ :

- Správy stavebného dozora o tom, ako zodpovedá vykonanie prác projektu, dohodnutým podmienkam, technickým normám a príslušným predpisom.

3. Dielo bude Zhotoviteľom odovzdané a objednávatelom prevzaté aj v prípade, že sa v priebehu preberacieho konania zistia na diele vady a nedorobky, ktoré samy o sebe ani v spojení s inými nebránia plynulej a bezpečnej prevádzke (užívaniu) dokončeného diela. Tieto zjavné vady a nedorobky musia byť uvedené v zápise o odovzdaní a prevzatí diela so stanovením termínu odstránenia.

## **Článok XII. Zmluvné pokuty**

1. V prípade omeškania Zhotoviteľa s riadnym a včasným odovzdaním diela má Objednávateľ právo účtovať mu za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela bez DPH, a to až do výšky 5 % z ceny diela, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
2. V prípade omeškania Objednávateľa so splnením nasledovných záväzkov je Zhotoviteľ oprávnený účtovať mu úrok z omeškania:
  - nezaplatenie faktúr v zmluvnom termíne vo výške podľa ustanovení § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka
3. Uhradením zmluvnej pokuty nezaniká nárok zmluvnej strany na náhradu škody, ktorá jej konaním druhej zmluvnej strane vznikla. Pri uplatňovaní náhrady škody sa zmluvné strany budú riadiť ustanovením § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvnú pokutu nemožno uložiť v prípade omeškania sa druhej strany z dôvodov vis major podľa ods. 6 čl. IV. zmluvy.

## **Článok XIII. Zmena záväzkov**

1. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať len formou písomných dodatkov k zmluve.

## **Článok XIV. Odstúpenie od zmluvy**

1. Odstúpenie od zmluvy je možné len v tom prípade, keď oprávnená strana poskytla druhej zmluvnej strane primeranú lehotu s upozornením, že po jej nedodržaní od zmluvy odstúpi.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že od tejto zmluvy je možné odstúpiť len písomne. Za písomné doručenie odstúpenia sa nepovažuje doručenie faxom alebo e-mailom / elektronickou poštou/.
3. Pre odstúpenie od zmluvy platia § 344-351 Obchodného zákonníka.
4. Zhotoviteľ po oznámení o odstúpení zastaví všetky práce okrem tých, ktoré je potrebné vykonať na ochranu života alebo majetku alebo pre bezpečnosť na stavbe.

## **Článok XV. Úhrada škôd a nákladov**

1. Pri uplatnení a úhrade škôd a nákladov sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 373 až 386 Obchodného zákonníka.

## **Článok XVI. Ostatné ustanovenia**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať protipožiarne, hygienické a bezpečnostné predpisy, všetky platné zákony a predpisy o životnom prostredí a iné platné všeobecne záväzné



normy. Zároveň sa zaväzuje dodržiavať požiadavky a zásady zhotoviteľom budovaného systému kvality podľa STN EN ISO 14 001 systém environmentálneho manažérstva. Ďalej sa zaväzuje zabezpečovať povinnosti, ktoré vyplývajúce z § 4 až 8 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov a zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ zodpovedá v plnom rozsahu za bezpečnosť a zdravie svojich zamestnancov v zmysle § 8 a 9 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov.

## **Článok XVII. Ochrana informácií**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných skutočnostiach a skutočnostiach, ktorých zverejnenie by mohlo spôsobiť škodu druhej zmluvnej strane. Za dôverné skutočnosti sa považujú všetky informácie obchodnej, výrobnnej alebo technickej povahy, ktoré majú skutočnú alebo potenciálnu hodnotu, ktoré nie sú tretím osobám bežne dostupné a ktorých zverejnenie by ktorákoľvek strana mohla považovať za ohrozenie alebo poškodenie jej práv alebo záujmov. Povinnosti týkajúce sa ochrany obchodného tajomstva a ochrany dôverných skutočností trvajú aj po skončení účinnosti tejto zmluvy.
2. Obmedzenia týkajúce sa ochrany informácií podľa tohto článku zmluvy sa nevzťahujú na informácie:
  - verejne dostupné,
  - ktoré boli zverejnené tretími osobami,
  - ich poskytnutie je povinné na základe platných právnych predpisov, rozhodnutia súdu alebo na základe požiadavky orgánov verejnej moci.
3. Objednávateľ berie na vedomie a Zhotoviteľ súhlasí so zverejnením zmluvy na webovom sídle podľa ods. 3 čl. XVIII. Zmluvy.

## **Článok XVIII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky, ktoré vzniknú z tohto zmluvného vzťahu, nie je možné postúpiť tretej osobe a ani nie je možné zriadiť záložné právo na tieto pohľadávky, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
2. Zhotoviteľ prehlasuje, že je spôsobilý na realizáciu diela a zároveň prehlasuje, že na jeho majetok nebol vyhlásený konkurz, ani nebolo voči nemu začaté konkurzné konanie ani reštrukturalizačné konanie, že voči nemu nebol zamietnutý konkurz pre nedostatok majetku, že nemá žiadne daňové nedoplatky, nie je v likvidácii, nie je v omeškaní s platením zdravotného a nemocenského postenia, dôchodkového zabezpečenia, a nie sú mu známe žiadne skutočnosti, ktoré by mali mať za následok ohrozenie splnenia jeho záväzku.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
4. Na túto zmluvu a vzťahy z nej vyplývajúce sa použijú primerane ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ak sa aplikujú, a to vždy tie ustanovenia, ktoré sú svojou povahou najbližšie konkrétnej právnej skutočnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy.

5. Zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach rovnakej právnej sily, z ktorých po jej podpise obdrží Objednávateľ tri vyhotovenia a Zhotoviteľ dve vyhotovenia vrátane príloh.
6. Všetky zmeny a dodatky zmluvy sú platné len v písomnej forme podpísané oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
7. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Spory týkajúce sa tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne dohodou a vzájomným rokovaním. Ak dohoda nie je možná, pre riešenie sporov z tejto zmluvy sú príslušné všeobecné súdy Slovenskej republiky.
8. V prípade zmeny obchodného mena, sídla, právnej formy, štatutárnych zástupcov ako aj spôsobu ich konania za spoločnosť, bankového spojenia a čísla účtu strana, ktorej sa niektorá z týchto zmien týka, oznámi druhej zmluvnej strane túto skutočnosť a to bez zbytočného odkladu.
9. Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že si zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali. Zároveň prehlasujú, že túto zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, vážne a že nebola uzatvorená pod nátlakom, v časovej tiesni alebo za nevýhodných podmienok.
10. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy sú prílohy:  
Príloha č.1 Rozpočet (výkaz výmer)
11. Objednávateľ v súvislosti s povinnosťou zverejnenia zmluvy podľa § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zabezpečí ochranu práv zhotoviteľa vyplývajúcich z § 17 Obchodného zákonníka týkajúcich sa obchodného tajomstva a § 11 Občianskeho zákonníka, týkajúceho sa práva na ochranu osobnosti (ďalej len „právne predpisy“). Objednávateľ konkrétne zabezpečí ochranu (anonymizovanie) tých ustanovení zmluvy o dielo (vrátane jej príloh prekrytých krycím listom), ktoré:
  - a) obsahujú údaje o bankovom spojení a čísle účtu zhotoviteľa,
  - b) obsahujú údaje spojené s osobou (napr. titul, meno, priezvisko, číslo kontaktu, pracovná pozícia zamestnanca uvedeného v zmluve), a to v prípade, ak táto osoba so sprístupnením týchto informácií nesúhlasí v súlade s § 11 ods. 1 písm. a) zák. č. 211/2000 Z. z.Anonymizovaním údajov tejto zmluvy podľa predtým uvedeného nie je v súlade s § 47a ods. 3 Občianskeho zákonníka dotknutá účinnosť dotknutých ustanovení zmluvy.“

V Trnave, dňa: 30.7.2012  
Za Objednávateľa

V Bratislave, dňa: 31.7.2012  
Za Zhotoviteľa

v. r.

**Ing. Tibor Mikuš, PhD.**  
predseda Trnavského  
samosprávneho kraja

v. r.

**Ing. Vladimír Kríž**  
riaditeľ Závodu Bratislava  
na základe plnej moci reg. zn.:  
4424/01/2012 z 31.03.2012